

AS70174250515xx



**Gutachten zur
ABE**

+

ECE-R 124

Leichtmetallrad

AS7017

5/108 – ET 42

Pflegehinweise
siehe Anhang

AUTECH GmbH & Co. KG

Ziegeleistraße 25

D - 67105 Schifferstadt

Tel.: +49 (0) 62 35 / 92 66 - 0

Fax: +49 (0) 62 35 / 92 66 - 92

info@autec-wheels.de

www.autec-wheels.de



*Nähere Informationen
zum alpha.Sens*

>> Minimaler Aufwand, maximale Abdeckung

Der Universalsensor von AUTEC ist in zwei Varianten erhältlich:

1. bereits vorprogrammiert mit jeweilig benötigtem Protokoll
2. komplett ohne Protokoll zur individuellen Programmierung

Eigenschaften im Überblick:

- + kompatibel mit Ateq-Programmiergeräten
- + Hersteller zertifiziert nach ISO 16949
- + geringes Gewicht
- + klonbar
- + zuverlässige, langlebige Maxell-Batterie



Detaillierte Fahrzeuganwendungen finden Sie in unserem **Konfigurator** auf **www.autec-wheels.de**. Gern beraten wir Sie auch telefonisch unter **+49 6235 / 9266-0** oder per E-Mail an **info@autec-wheels.de**.

Zudem führen wir zahlreiche OE-Sensoren der folgenden Hersteller im Programm:





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 7 J x 17 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 7 J x 17 H2

Genehmigungsnummer: **52733*05**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
AUTEC GmbH & Co. KG
DE-67105 Schifferstadt
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
AS7017



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **52733*05**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgengröße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
11.11.2024
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55046519 (6. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **52733*05**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:

The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht

Annex/es of the test report

9

3. Ausfertigung

2

5. Ausfertigung

4 - 6, 12 - 13

6. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **52733*05**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich. The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben. The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.

National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches

Update of the range of application

Aktualisierung der Fertigungsstätte/n

Update of the manufacturing plant/s



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

5

Genehmigungsnummer: **52733*05**

Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **28.11.2024**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

M. Hinrichsen
Markus Hinrichsen



Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **52733*05**
Approval No.

Ausgabedatum: **12.09.2019**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **28.11.2024**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55046519 (1. Ausfertigung)

55046519 (2. Ausfertigung)

55046519 (3. Ausfertigung)

55046519 (4. Ausfertigung)

55046519 (5. Ausfertigung)

55046519 (6. Ausfertigung)

Datum:

Date

27.08.2019

16.10.2020

04.10.2021

26.07.2022

13.03.2024

11.11.2024

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

AS7017

AS7017

Datum:

Date

27.05.2019

05.08.2024

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **52733*05**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 52733

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **52733*05**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht Nr. **55046519** (6. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 1 von 4

Auftraggeber AUTEC GmbH & Co. KG
 Ziegeleistraße 25
 67105 Schifferstadt
 QM-Nr.: 49 02 0082204

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Typ AS7017
 Radgröße 7 J x 17 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mitten- loch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
31	AS7017 LK100/ohne Ring	5/100/57,1	51	710	2250	5/2019
43	AS7017 LK108/ohne Ring	5/108/63,4	50	750	2250	5/2019
15	AS7017 LK108/ohne Ring	5/108/65,1	42	750	2250	5/2019
31	AS7017 LK112/ohne Ring	5/112/57,1	40	750	2250	5/2019
31	AS7017 LK112/ohne Ring	5/112/57,1	45	750	2250	5/2019
31	AS7017 LK112/ohne Ring	5/112/57,1	49	750	2250	5/2019
71	AS7017 LK112/ohne Ring	5/112/66,6	42	740	2250	6/2019
46	AS7017 LK112/ohne Ring	5/112/66,7	47	710	2250	5/2019
81	AS7017 LK114,3/Ø67,1 Ø56,1 Nr.46	5/114,3/56,1	50	750	2250	5/2019
81	AS7017 LK114,3/Ø67,1 Ø60,1 Nr.48	5/114,3/60,1	50	750	2250	5/2019
81	AS7017 LK114,3/Ø67,1 Ø64,1 Nr.49	5/114,3/64,1	50	750	2250	5/2019
45	AS7017 LK114,3/ohne Ring	5/114,3/66,1	40	710	2250	5/2019
81	AS7017 LK114,3/ohne Ring	5/114,3/67,1	50	750	2250	5/2019

Kennzeichnung

KBA-Nummer 52733
 Herstellerzeichen AUTEC Germany
 Radtyp und Ausführung AS7017 (s.o.)
 Radgröße 7.0Jx17H2
 Einpreßtiefe ET.. (s.o.)
 Gießereikennzeichen ww. LHT, DTM, SJV
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbe-
 reichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahr-
 zeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)	Verfahren	Datum	Ort
31	5/100/57,1	51	710	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	2250	FE	07/2022	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	2250	FE	10/2024	TZT Lambsheim
15	5/108/65,1	42	750	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
31	5/112/57,1	45	750	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
31	5/112/57,1	49	750	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
71	5/112/66,6	42	740	2250	FE	07/2019	TZT Lambsheim
71	5/112/66,6	42	750	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
46	5/112/66,6	47	710	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
45	5/114,3/66,1	40	710	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim
81	5/114,3/67,1	50	750	2250	FE	06/2019	TZT Lambsheim

FE=Farbeindringverfahren

ZnO=Zinkoxydpaste

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Datum	Ort
31	5/100/57,1	51	710	195/40R17	06/2019	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	195/40R17	06/2019	TZT Lambsheim
15	5/108/65,1	42	750	195/40R17	06/2019	TZT Lambsheim
46	5/112/66,6	47	750	195/40R17	06/2019	TZT Lambsheim
81	5/114,3/67,1	50	750	195/40R17	06/2019	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	195/40R17	07/2022	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	195/40R17	10/2024	TZT Lambsheim

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Verfahren	Datum	Ort
43	5/108/63,4	50	750	265/70R17	FE	06/2019	TZT Lambsheim
81	5/114,3/67,1	50	750	265/70R17	FE	06/2019	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	265/70R17	FE	07/2022	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750	265/70R17	FE	10/2024	TZT Lambsheim

FE=Farbeindringverfahren
ZnO=Zinkoxydpaste

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzprüfetest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung 114,3/5-ET50 betrug 9,53 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in (siehe Tabelle Testdaten) durchgeführt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Hinweis:

Bei Radausführungen ohne Zentrierring und Fahrzeugtypen, für die die Anforderungen der VO (EU) 2019/2144 gelten (Fahrzeuge der Klassen M, N und O im Sinne des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2018/858) gilt:

Ohne Genehmigung nach UN-Regelung Nr. 124 ist die Verwendung der in den Anlagen genannten Rad-/Reifen-Kombinationen nur zulässig, wenn sie nicht serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben sind (z. B. EU-Übereinstimmungsbescheinigung (COC) oder Fahrzeugpapiere).

Prüfbericht Nr. **55046519** (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
Hersteller AUTECH GmbH & Co.KG

Anlagen

Beschreibung	-	27.05.2019
	mit Änderung vom	05.08.2024
Radzeichnung	AS7017-LHT	13.02.2019
	mit Änderung vom	21.05.2019
Radzeichnung	AS7017-DTM	26.01.2022
	mit Änderung vom	10.05.2022
Radzeichnung	AS7017-SJV	13.05.2024
Zubehörzeichnung	AUTECH-Z-001	06.08.2004
	mit Änderung vom	11.09.2024
Verwendungen	Anlage 1 bis 13	

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 11. November 2024


Kocher

00437502.DOC

§22 52733*05

Anlage „Liste der Änderungen“ zu Prüfbericht Nr. 55046519 (6. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co. KG

Seite 1 von 1

Liste der Änderungen

Es wird geändert:	Aktualisierung Radbeschreibung Aktualisierung Zubehörzeichnung Aktualisierung Verwendungsbereich
Es wird hinzugefügt:	Neue Radzeichnung (SJV) Stichprobenprüfungen (neue Gießerei SEOJIN) an der Radausführung 5-108 ET 50 durchgeführt
Es wird berichtigt:	-
Es entfällt:	-

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
Hersteller AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 1 von 12

Auftraggeber AUTECH GmbH & Co. KG
Ziegeleistraße 25
67105 Schifferstadt
QM-Nr.: 49 02 0082204

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Typ AS7017
Radgröße 7.0Jx17H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
15	AS7017 LK108/ohne Ring	5/108/65,1	42	750	2250

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 52733
Herstellerzeichen AUTECH Germany
Radtyp und Ausführung AS7017 (s.o.)
Radgröße 7.0Jx17H2
Einpresstiefe ET.. (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Serienschraube M12x1,25 (mehrteilig) der Aluminium-Serien-Räder	Flach	100	36	Serie
S02	Serienschraube M12x1,25 (mehrteilig) der Aluminium-Serien-Räder	Flach	115	36	Serie
S03	Serienschraube M12x1,25 (mehrteilig) der Aluminium-Serien-Räder	Flach	120	36	Serie
S04	Serienschraube M12x1,25 (mehrteilig) der Aluminium-Serien-Räder	Flach	125	36	Serie

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen, DS, Fiat, Opel, Peugeot, Toyota
Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 2 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Citr. C4 Picasso/ Spacetourer 3 e2*2007/46*0356*..	68-133	205/55R17	K1a K2b K7a	A01 A07 A12 A16 A21 A58 A60 S01
	68-133	215/50R17	K1c K2b K6d K7a	
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0624*..	55-96	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 KOV NoE X99 S02
	55-96	205/55R17	T91 T95	
	55-96	215/50R17	T91 T95	
	55-96	225/45R17	T91 T94	
	55-96	225/50R17	A01 K1a K2b	
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0625*..	55-96	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 KOV NoE X99 S02
	55-96	205/55R17	T91 T95	
	55-96	215/50R17	T91 T95	
	55-96	225/45R17	T91 T94	
	55-96	225/50R17	A01 K1a K2b	
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0624*.. e2*2007/46*0625*.. - 15 Zoll Serie	55-81	205/50R17		A07 A12 A16 A21 A58 A59 KOV NoE X16 S02
	55-81	215/45R17	T91	
	55-81	225/45R17		
Citroen C5 Aircross A e2*2007/46*0642*.. - incl. Facelift 2022	96-133	205/65R17	A91	A07 A16 A21 A58 NoP S02
	96-133	215/60R17	A91	
	96-133	215/65R17	A90	
	96-133	225/60R17	A12	
	96-133	235/55R17	A12	
	96-133	235/60R17	A12	
	96-133	245/55R17	A01 A12 K1a K2b	
Citroen C5 X N e9*2018/858*11066*..	96-133	205/65R17	A33	A16 A21 A58 Car KMV NoE NoP S02
	96-133	215/65R17	A90	
	96-133	225/60R17	A90	
	96-133	235/55R17	A01 A12 K1c	
	96-133	235/60R17	A01 A12 K1c	
Citroen C5 X PHEV N e9*2018/858*11066*.. - Plug-in Hybrid	110, 132	205/65R17	A33	A16 A21 A58 Car KMV NoE S02
	110, 132	215/65R17	A90	
	110, 132	225/60R17	A90	
	110, 132	235/55R17	A01 A12 K1c	
	110, 132	235/60R17	A01 A12 K1c	
Citroen Jumpy-III/ SpaceTourer V e2*2007/46*0530*.. e2*2007/46*0531*.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/60R17	A33 T00 150	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S04
	70-130	215/60R17C	A33 150	
	70-130	225/55R17	A91 T01 150	
	70-130	225/55R17C	A91 150	
	70-130	235/50R17	A12 T00 150	
	70-130	235/55R17	A12 150	
	70-130	235/55R17	A12 150	

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 3 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
DS 7 Crossback J e2*2007/46*0601*..	96-165	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A58 NoE NoP S02
	96-165	215/65R17	A90	
	96-165	225/60R17	A90	
	96-165	225/65R17	A12	
	96-165	235/60R17	A90	
	96-165	245/55R17	A12	
DS 7 Crossback e- tense J e2*2007/46*0601*.. - Plug-in Hybrid	133, 147	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A57 S02
	133, 147	215/65R17	A90	
	133, 147	225/60R17	A90	
	133, 147	225/65R17	A12	
	133, 147	235/60R17	A90	
	133, 147	245/55R17	A12	
DS4 F e2*2007/46*0628*10-..	96-165	205/65R17	A91	A07 A16 A21 A58 MpH NoE S02
	96-165	215/65R17	A91	
	96-165	225/60R17	A91	
	96-165	235/55R17	A01 A12 K1a	
	96-165	235/60R17	A01 A12 K1a	
Fiat Ulysse / Scudo (III) V e2*2007/46* 0532*18-..; 0533*20-.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	75-130	215/60R17	A33 T00 150	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S04
	75-130	215/60R17C	A33 150	
	75-130	225/55R17	A91 T01 150	
	75-130	225/55R17C	A91 150	
	75-130	235/50R17	A12 T00 150	
	75-130	235/55R17	A12 150	
Opel Astra-L F e2*2007/46*0628*16-..	81-96	205/50R17	A90 T89 T93	A07 A16 A21 A58 NoE NoP V17 Y85 Z16 S02
	81-96	215/45R17	A39 T87 T91	
	81-96	225/45R17	A90	
Opel Astra-L Sports Tourer F e2*2007/46*0628*16-..	81-96	205/50R17	A90 T89 T93	A16 A21 A58 Car NoE NoP V17 Z16 S02
	81-96	215/45R17	A39 T87 T91	
	81-96	225/45R17	A90	
Opel Combo-E E e2*2007/46*0623*..	55-96	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 KOV NoE X99 S02
	55-96	205/55R17	T91 T95	
	55-96	215/50R17	T91 T95	
	55-96	225/45R17	T91 T94	
	55-96	225/50R17	A01 K1a K2b	
Opel Combo-E E e2*2007/46*0623*.. - 15 Zoll Serie	55-81	205/50R17		A07 A12 A16 A21 A58 A59 KOV NoE X16 S02
	55-81	215/45R17	T91	
	55-81	225/45R17		
Opel Combo-E Life E e2*2007/46*0622*..	55-96	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 KOV NoE X99 S02
	55-96	205/55R17	T91 T95	
	55-96	215/50R17	T91 T95	
	55-96	225/45R17	T91 T94	
	55-96	225/50R17	A01 K1a K2b	

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 4 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-133	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A58 NoP R93 S02
	75-133	215/60R17	A90	
	75-133	215/65R17	A90	
	75-133	225/60R17	A12	
	75-133	235/55R17	A12	
	75-133	235/60R17	A12	
	75-133	245/55R17	A12	
Opel Grandland, -/X Z e2*2007/46*0597*.. - incl. Facelift 2021	75-133	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A58 NoP S02
	75-133	215/60R17	A90	
	75-133	215/65R17	A90	
	75-133	225/60R17	A12	
	75-133	235/55R17	A01 A12 K2b	
	75-133	235/60R17	A01 A12 K2b	
	75-133	245/55R17	A01 A12 K1a K2b	
Opel Grandland, -/X - Hybrid Z e2*2007/46*0597*.. - incl. Facelift 2021	133, 147	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A57 S02
	133, 147	215/60R17	A90	
	133, 147	215/65R17	A90	
	133, 147	225/60R17	A12	
	133, 147	235/55R17	A01 A12 K2b	
	133, 147	235/60R17	A01 A12 K2b	
	133, 147	245/55R17	A01 A12 K1a K2b	
Opel Zafira-life/ Vivaro (C) V e2*2007/46* 0532*10-...; 0533*08-.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/60R17	A33 T00 150	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S04
	70-130	215/60R17C	A33 150	
	70-130	225/55R17	A91 T01 150	
	70-130	225/55R17C	A91 150	
	70-130	235/50R17	A12 T00 150	
	70-130	235/55R17	A12 150	
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A58 NoP S02
	73-133	215/60R17	A90	
	73-133	215/65R17	A90	
	73-133	225/60R17	A12	
	73-133	235/55R17	A01 A12 K2b	
	73-133	235/60R17	A01 A12 K2b	
	73-133	245/55R17	A01 A12 K1a K2b	
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A58 NoP R93 S02
	73-133	215/60R17	A90	
	73-133	215/65R17	A90	
	73-133	225/60R17	A12	
	73-133	235/55R17	A12	
	73-133	235/60R17	A12	
	73-133	245/55R17	A12	
Peugeot 3008 Hybrid M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	133, 147	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A57 S02
	133, 147	215/60R17	A90	
	133, 147	215/65R17	A90	
	133, 147	225/60R17	A12	
	133, 147	235/55R17	A01 A12 K2b	
	133, 147	235/60R17	A01 A12 K2b	
	133, 147	245/55R17	A01 A12 K1a K2b	

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 5 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Peugeot 308, 308SW (II) L e2*2007/46*0405*..	60-115	205/50R17	A90	A07 A16 A21 A58 Car Flh V17 S01
	60-115	215/45R17	A90	
	60-165	225/45R17	A90	
Peugeot 308, 308SW (III) F e2*2007/46*0628*13-..	81-132	225/45R17	A90	A07 A16 A21 A58 Car MpH NoE V17 Y85 S02
	81-96	205/50R17	A90 R37 T93	
	81-96	215/45R17	A39 R37 T91	
Peugeot 408 F e9*2007/46*0628*..	96, 100	205/65R17	A33	A16 A21 A58 KMV Lim NoE NoP S02
	96, 100	215/65R17	A90	
	96, 100	225/60R17	A91	
	96, 100	235/60R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
	96, 100	245/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Peugeot 408 PHEV F e9*2007/46*0628*.. - Plug-in Hybrid	110, 132	205/65R17	A33	A16 A21 A58 KMV Lim NoE S02
	110, 132	215/65R17	A90	
	110, 132	225/60R17	A91	
	110, 132	235/60R17	A01 A12 K1a K1b K2b	
	110, 132	245/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A58 NoP S02
	73-133	215/60R17	A90	
	73-133	215/65R17	A90	
	73-133	225/60R17	A12	
	73-133	235/55R17	A12	
	73-133	235/60R17	A12	
	73-133	245/55R17	A12	
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	205/65R17	A90	A07 A16 A21 A58 NoP R93 S02
	73-133	215/60R17	A90	
	73-133	215/65R17	A90	
	73-133	225/60R17	A12	
	73-133	235/55R17	A12	
	73-133	235/60R17	A12	
	73-133	245/55R17	A12	
Peugeot 508 (I) 8 e2*2007/46*0080*.. e2*2007/46*0081*..	82-122	215/50R17	A11 T95	A07 A16 A21 A58 Car Lim S03
	82-122	215/55R17	A33	
	82-122	225/50R17	A01 A12 K2b	
	82-122	235/50R17	A01 A12 K1a K2b K6m	
Peugeot 508 (I) 8 e2*2007/46*0080*.. - incl. Facelift 2021	133, 150	215/55R17	T94 T98	A07 A12 A16 A21 A58 Car Lim S03
	133, 150	225/50R17	T94 T98	
	133, 150	235/50R17		
Peugeot 508 (II) F e2*2007/46*0628*.. - incl. Facelift 2021	96-165	215/55R17	A90	A07 A16 A21 A58 Car Lim NoP V17 S02
	96-165	225/50R17	A12	
	96-165	235/50R17	A12	
Peugeot 508 (II) Hyb- rid F e2*2007/46*0628*.. - Plug-In Hybrid	133	215/55R17	A90	A07 A16 A21 A58 Car Lim V17 S02
	133	225/50R17	A12	
	133	235/50R17	A12	

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 6 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
Peugeot Expert-III/ Traveller V e2*2007/46*0532*.. e2*2007/46*0533*.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/60R17	A33 T00 150	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S04
	70-130	215/60R17C	A33 150	
	70-130	225/55R17	A91 T01 150	
	70-130	225/55R17C	A91 150	
	70-130	235/50R17	A12 T00 150	
	70-130	235/55R17	A12 150	
Peugeot Partner (IV) E e2*2007/46*0625*.. - 15 Zoll Serie	55-81	205/50R17		A07 A12 A16 A21 A58 A59 KOV NoE X16 S02
	55-81	215/45R17	T91	
	55-81	225/45R17		
Peugeot Partner (IV) E e2*2007/46*0625*.. - 15 Zoll Serie	55-96	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 KOV NoE X99 S02
	55-96	205/55R17	T91 T95	
	55-96	215/50R17	T91 T95	
	55-96	225/45R17	T91 T94	
	55-96	225/50R17	A01 K1a K2b	
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0624*.. - 15 Zoll Serie	56-96	215/55R17	A91	A07 A16 A21 A58 KMV NoE S02
	56-96	215/60R17	A12	
	56-96	225/55R17	A12	
Peugeot Rifter E e2*2007/46*0625*.. - 15 Zoll Serie	56-96	215/55R17	A91 T94 T98	A07 A16 A21 A58 KMV NoE S02
	56-96	215/60R17	A12	
	56-96	225/55R17	A12	
Toyota Proace City E, E(EU,N), -/TMG e2*2007/46*0686*.. e13*2007/46*2270*.. - 15 Zoll Serie	55-96	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 KOV NoE X15 X99 S02
	55-96	205/55R17	T91 T95	
	55-96	215/50R17	T91 T95	
	55-96	225/45R17	T91 T94	
	55-96	225/50R17	A01 K1a K2b	
Toyota Proace City E, E(EU,N), -/TMG e2*2007/46*0686*.. e13*2007/46*2270*.. - 15 Zoll Serie	55-81	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 A59 KOV NoE Z15 S02
	55-81	215/45R17	T91	
	55-81	225/45R17		
Toyota Proace City Verso E, E(EU,M), -/TMG e2*2007/46*0685*.. e13*2007/46*2269*.. - 15 Zoll Serie	75-96	205/50R17	T89 T93	A07 A12 A16 A21 A58 KOV NoE X15 X99 S02
	75-96	205/55R17	T91 T95	
	75-96	215/50R17	T91 T95	
	75-96	225/45R17	T91 T94	
	75-96	225/50R17	A01 K1a K2b	
Toyota Proace, -/ Verso V e2*2007/46*0537*.. e2*2007/46*0538*.. - geschl. Aufbau - ohne erhöhte Nutzlast	70-130	215/60R17	A33 T00 150	A07 A16 A21 A58 NoE TP1 S04
	70-130	215/60R17C	A33 150	
	70-130	225/55R17	A91 T01 150	
	70-130	225/55R17C	A91 150	
	70-130	235/50R17	A12 T00 150	
	70-130	235/55R17	A12 150	

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 7 von 12

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchstgeschwindigkeit	Tragfähigkeit (%)		
	Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

150 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1500 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 8 von 12

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfsachverständigen einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A39 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A59 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Ketten-schloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 9 von 12

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Flh Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm hinter bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K7a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

MpH Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 10 von 12

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R93 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit wahlweiser Serienbereifung 235/50R19 (u.a. Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T01 Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 11 von 12

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

TP1 Betrifft Fahrzeugausführungen ohne erhöhte Nutzlast (max. techn. zulässige Achslast an Achse 2 = 1500 kg, Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8) (12. Stelle des Variante/Version-Schlüssels = A, C, L, K, N oder R).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X15 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 15 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X16 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 16 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 3 zum Prüfbericht Nr. **55046519** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7.0Jx17H2 Typ AS7017
AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 12 von 12

X99 Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/65R16 ww. 215/60R17 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Z15 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 13. März 2024 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2019.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprüfungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 13. März 2024



Kocher

00424318.DOC



Gutachten zur ECE-R 124



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1618*04**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
AUTEC GmbH & Co. KG
DE-67105 Schifferstadt
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
AS7017
 - 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
 - 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1618*04**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7 J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See item 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See item 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
AUTEC GmbH & Co. KG
DE-67105 Schifferstadt
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See item 2.4.2 of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1618*04**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
11.11.2024
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**

**Aktualisierung der Radausführungen
Update of the wheel designs**

**Eine Fertigungsstätte kommt hinzu
An assembly plant is added**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **28.11.2024**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Markus Hinrichsen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1618*04**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1618*04**

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958

Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
AUTEC GmbH & Co. KG
DE-67105 Schifferstadt

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
11.10.2002

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
---------------------------------	--	---------------------------------------

CoP-Q:

Q-501757

11.04.2019

Q-503044

26.04.2022

CoP-P:

P-503793

31.03.2022

E1*124R00/03*1891*01



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1618*04**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **12.09.2019**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum: **28.11.2024**

Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

55-0521-19 (1. Ausfertigung)

55-0521-19 (2. Ausfertigung)

55-0521-19 (3. Ausfertigung)

55-0521-19 (4. Ausfertigung)

55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)

Datum:

Date:

27.08.2019

16.10.2020

05.10.2021

26.07.2022

11.11.2024

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

AS7017

AS7017

AS7017

Datum:

Date:

11.06.2019

18.07.2022

10.09.2024

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*1618*04**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*1618*04**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

Prüfbericht
Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

**Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für
Personenkraftwagen und ihre Anhänger**

***Uniform provisions concerning the approval of wheels for
passenger cars and their trailers***

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand Approval status	
UN ECE	Genehmigungsnummer Number of approval
	001618

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : AUTEC GmbH & Co.KG
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : AS7017
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels
Pattern part replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 7,0 J x 17
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset
see 1.0
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective *see 1.0*
theoretical rolling circumference

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

0.10 Name und Anschrift des Herstellers : AUTEC GmbH & Co. KG
Manufacturer's name and address Ziegeleistraße 25
67105 Schifferstadt

1.0 Prüfgegenstand Testobject

1.1 Aus- führung <i>Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm)/ center hole-ø (mm)</i>	0.7 Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang <i>Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference</i>	
31	5/100/57,1	51	710kg	2250mm
43	5/108/63,4	50	750kg	2250mm
15	5/108/65,1	42	750kg	2250mm
31	5/112/57,1	40	750kg	2250mm
31	5/112/57,1	45	750kg	2250mm
31	5/112/57,1	49	750kg	2250mm
71	5/112/66,6	42	740kg	2250mm
46	5/112/66,7	47	710kg	2250mm
45	5/114,3/66,1	40	710kg	2250mm
81	5/114,3/67,1	50	750kg	2250mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version *see 1.0*

1.2 Radkennzeichnung *Wheel marking*

vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : AUTEC Germany (innen/inside)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7.0Jx17H2 (innen/inside)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : ET.. (s.o.) (innen)
Wheel inset *ET.. (s.o.) (inside)*

Herstelldatum : Monat und Jahr (innen)
Date of manufacture *Month and Year (inside)*

Teilenummer - : z.B. AS7017 LK100 (innen)
Ausführungsbezeichnung e.g. AS7017 LK100 (inside)
*Wheel / rim part number –
versions marking*

Genehmigungszeichen : E1 124R-001618 (außen)
Approval mark *E1 124R-001618 (outside)*

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA 52733 (außen/outside)
Additional markings : JWL (außen/outside)
Gießereikennzeichen / foundry mark:
ww./opt. LHT, DTM, SJV (innen/inside)

1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.1. Prüfbedingungen Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs) conforming to the requirements of the regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüst- räder aus Aluminiumlegierung <i>One-piece light-alloy pattern part re- placement wheels</i>	
Worst-case Betrachtung / Prüfmus- terauswahl, <i>Worst-case sampling / Selection of the test sample</i>	Die Auswahl der Prüfmuster erfolgte nach den Vorgaben der UN ECE-R 124 Anhang 6/7/8 unter Berücksichtigung aller in den Unterlagen des Kunden aufgeführten Ausfüh- rungen und sind in Abschnitt 2.2 ersichtlich. <i>The test samples were selected according to the specifica- tions of the underlying regulation UN ECE-R 124 Annex 6/7/8 and can be seen under point 2.2.</i>
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfung RIO 19 04 0429, Döktas 2022/1, RIO 24 08 0783 <i>Passed, see Corrosion test</i> RIO 19 04 0429, Döktas 2022/1, RIO 24 08 0783
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen Details regarding test conducted by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma RIO
Corrosion test GmbH durchgeführt und dokumentiert.
The corrosion test was conducted and documented by
RIO GmbH

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Aus- führung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circum- ference		
31	5/100/57,1	51	710kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	2250mm	07/2022	TZT Lambsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	2250mm	10/2024	TZT Lambsheim
15	5/108/65,1	42	750kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
31	5/112/57,1	45	750kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
31	5/112/57,1	49	750kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
71	5/112/66,6	42	740kg	2250mm	07/2019	TZT Lambsheim
71	5/112/66,6	42	750kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
46	5/112/66,6	47	710kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
45	5/114,3/66,1	40	710kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim
81	5/114,3/67,1	50	750kg	2250mm	06/2019	TZT Lambsheim

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

2.2.3 Abrollprüfung : Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
43	5/108/63,4	50	750kg	265/70R17	06/2019	TZT Lamsheim
81	5/114,3/67,1	50	750kg	265/70R17	06/2019	TZT Lamsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	265/70R17	07/2022	TZT Lamsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	265/70R17	10/2024	TZT Lamsheim

2.2.4 Impact-Test : Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD(mm)	Einpress- tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
31	5/100/57,1	51	710kg	195/40R17	06/2019	TZT Lamsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	195/40R17	06/2019	TZT Lamsheim
15	5/108/65,1	42	750kg	195/40R17	06/2019	TZT Lamsheim
46	5/112/66,6	47	750kg	195/40R17	06/2019	TZT Lamsheim
81	5/114,3/67,1	50	750kg	195/40R17	06/2019	TZT Lamsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	195/40R17	07/2022	TZT Lamsheim
43	5/108/63,4	50	750kg	195/40R17	10/2024	TZT Lamsheim

2.2.5 Wechseltorsionstest : -- Alternating torque test

- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“)
- siehe Anlagen 1 bis 10 zum Prüfbericht Nr. 55052119 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 10 of Test Report No. 55052119 (scope of application)

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Ra-
des
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkontu-
ren der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten
Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung
definierten Kriterien werden eingehalten.
*The assessment was performed with the help of the
brake rotation contours of the vehicles listed in the At-
tachment headed Scope of Application. The criteria
defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regula-
tion are satisfied.*
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und
über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die
Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs
10 werden erfüllt.
*The wheel has a sufficient number of adequately di-
mensioned ventilation holes. The requirements as per
item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.*
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder
des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbe-
festigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die An-
forderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10
werden erfüllt.
*Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the
vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing com-
ponents (cf. Application) are used. The requirements as
per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.*
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26
sind erfüllt.
*The specifications of UN ECE Regulation number 26
are fulfilled.*
- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entspre-
chen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderun-
gen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
*Dimensions and tolerance of the wheel contour comply
with the E.T.R.T.O standards, the general requirements
of the UN ECE Regulation 124 are met.*
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde
durchgeführt.
*Materials analysis according to Attachment 4 was per-
formed.*

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

**2.3 Bewertung von durch den Hersteller
bereitgestellter Unterlagen**
*Evaluation of Documents provided by the
manufacturer*

- 2.3.1 Technische Beschreibung : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN
Technical Description ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
*The Technical Description conforms to the requirements
described in the UN ECE Regulation 124.*
- 2.3.2 Radzeichnungen : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der
Drawings of the wheel UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
*The drawings submitted conform to the requirements
laid down in UN ECE Regulation 124.*
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich
(Verwendungsbereichsdarstellung wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die An-
Vehicle characteristics forderungen entsprechend der Festlegungen des An-
(description of application range) hangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzli-
che Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauan-
leitung werden erfüllt.
*The scope of application described in Appendices was
defined by Technical Service. The requirements in ac-
cordance with the specifications of Attachment 10, items
1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features,
and 1.4. Further Information regarding the Fitting In-
structions are satisfied.*
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 : Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehe-
Material Tests according to Annex 4 nen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
*The tests provided for in the terms of Annex 4 have
been performed and documented.*
- 2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

2.4. Allgemeine Angaben Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Place of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.2 Datum der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Date of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

3. Anlagen Appendices

1. Liste der Änderungen : siehe Anlage 1 / Appendix 1
List of modifications

2. Technische Beschreibung : 11.06.2019 mit Änderung vom 10.09.2024
Technical Description June 11, 2019 with revision status September 10, 2024

3.1 Radzeichnungen : AS7017-LHT vom 13.02.2019 mit
Drawings of the wheel Änderung vom 21.05.2019
AS7017-LHT from February 13, 2019 with
revision status Mai 21, 2019

AS7017-DTM vom 26.01.2022 mit
Änderung vom 10.05.2022
AS7017-DTM from January 26, 2022 with
revision status May 10, 2022

AS7017-SJV vom 13.05.2024
AS7017-SJV from May 13, 2024

3.2 Zubehörzeichnung : AUTEC-Z-001 vom 21.08.2014 mit
Drawings of the equipment Änderung vom 11.09.2024
AUTEC-Z-001 from August 21, 2014 with
revision status September 11, 2024

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0521-19 (5. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Test according to Annex 4 : LIOHO Material Test Report AS7017
Report No.AS7017-341-01 vom 25.04.2019
*LIOHO Material Test Report AS7017
Report No.AS7017-341-01 from April 25.,2019*

Döktas Material Test Report AS7017
Report No. 2022/5 vom 18.07.2022
*Döktas Material Test Report AS7017
Report No. 2022/5 from July 18, 2022*

SEOJIN Material Test Report AS7017
Report No. AS7017 vom 09.08.2024
*SEOJIN Material Test Report AS7017
Report No. AS7017 from August 09, 2024*

5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : RIO GmbH, Prüfbericht 19 04 0429
vom 31.05.2019
*RIO GmbH, Test Report 19 04 0429
from Mai 31, 2019*

Döktas Test Report AUTEC
AS8018 668808 – AS7017 668707
Report No. 2022/1 vom 26.04.2022
*Döktas Test Report AUTEC
AS8018 668808 – AS7017 668707
Report No. 2022/1 from April 26, 2022*

RIO GmbH, Prüfbericht 24 08 0783
vom 25.09.2024
*RIO GmbH, Prüfbericht 24 08 0783
from September 25, 2024*

6. Verwendungsbereich
Scope of application : Anlage 1 bis 10 zum Gutachten Nr.55052119

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/3	5/100/57,1	51	26.07.2022
2/4	5/108/63,4	50	11.11.2024
3/5	5/108/65,1	42	11.11.2024
4/4	5/112/57,1	40	11.11.2024
5/3	5/112/57,1	45	05.10.2021
6/1	5/112/57,1	49	27.08.2019
7/1	5/112/66,6	42	27.08.2019
8/3	5/112/66,7	47	05.10.2021
9/4	5/114,3/66,1	40	11.11.2024
10/3	5/114,3/67,1	50	11.11.2024

Typ / Type : **AS7017**
Hersteller / Manufacturer : **AUTEC GmbH & Co.KG**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 11.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 bis 11.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprüfverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

11.11.2024



Kocher

Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

DS/EK

00437541.DOC

Prüfbericht / *Test Report*

Nr. / No.: 55-0521-19 (5. Ausfertigung / *Version*)

UN ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124*

Typ / *Type* : **AS7017**
Hersteller / *Manufacturer* : **AUTEC GmbH & Co.KG**

Liste der Änderungen *List of modifications*

Anlage
Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom *More details for application of*

: **Datum** : 11.11.2024
Date

Es wird geändert
Modification of

: 3.2 Technische Beschreibung aktualisiert /
Technical description updated
3.3.2 Zubehörzeichnung aktualisiert /
Drawings of the equipment updated
3.6 Verwendungsbereich aktualisiert /
scope of application extended

Es wird hinzugefügt
Addition of

: 2.2.2 Umlaufbiegeprüfung Radausführung 5-108
ET 50 hinzugefügt (neue Gießerei SEOJIN Vietnam
Co., Ltd) /
Rotating bending test wheelversion 5-108
ET 50 added (new foundry SEOJIN Vietnam Co.,
Ltd)

2.2.3 Abrollprüfung Radausführung 5-108
ET 50 hinzugefügt (neue Gießerei SEOJIN Vietnam
Co., Ltd. /
Rolling test wheelversion 5-108 ET 50 added
(new foundry SEOJIN Vietnam Co., Ltd)

2.2.4 Impact Test Radausführung 5-108 ET 50
hinzugefügt (neue Gießerei SEOJIN Vietnam Co.,
Ltd.) /
Impact test wheelversion 5-108 ET 50 added
(new foundry SEOJIN Vietnam Co., Ltd.)

3.3.1 Radzeichnung hinzugefügt /
Wheeldrawing added

3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 hinzugefügt /
Material Test according to Annex 4 added

3.5 Korrosionsprüfung nach Anhang 5 hinzugefügt /
Corrosions Test according to Annex 5 added

Prüfbericht / *Test Report*

Nr. / No.: 55-0521-19 (5. Ausfertigung / *Version*)

UN ECE Regelung Nr. 124 / *Regulation No.124*



Typ / *Type* : **AS7017**
Hersteller / *Manufacturer* : **AUTEC GmbH & Co.KG**

Es wird berichtigt :
Correction of

Es entfällt : -
Deletion of

R124 E1*124R00/03*1618*04

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55052119 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
7.0Jx17H2 Typ / Type AS7017
Hersteller / Manufacturer AUTECH GmbH & Co.KG

Seite 1 von 5

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

Ausführung/ Version	Kennzeichnung Rad / Zentrierring <i>Marking wheel / ring</i>	Lochzahl/ Lochkreis-Ø (mm)/ Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm)</i>	Einpress- tiefe <i>Inset (mm)</i>	Radlast <i>Wheel load (kg)</i>	Abrollumfang <i>circumference (mm)</i>
15	AS7017 LK108/ohne Ring	5/108/65,1	42	750	2250

Befestigungsmittel / Fixing elements

Nr.	Art der Befestigungsmittel/ <i>Type of fixing parts</i>	Bund <i>Profile</i>	Anzugsmoment <i>Torque (Nm)</i>	Schaftlänge <i>Length (mm)</i>	Artikel-Nr. <i>Part number</i>
S01	Serienschraube M12x1,25 (mehrteilig) der Aluminium-Serien-Räder	Flach	115	36	Serie

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Citroen
DS
Opel
Peugeot

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55052119 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 7.0Jx17H2 Typ / Type AS7017
 Hersteller / Manufacturer AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 2 von 5

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Citroen C5 Aircross A e2*2007/46*0642*.. - incl. Facelift 2022	96-133	215/65R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A58 NoP S01
Citroen C5 X N e9*2018/858*11066*.. - Plug-in Hybrid	96-133	215/65R17	A90 ECE	A16 A21 A58 Car KMV NoE NoP S01
Citroen C5 X PHEV N e9*2018/858*11066*.. - Plug-in Hybrid	110, 132	215/65R17	A90 ECE	A16 A21 A58 Car KMV NoE S01
DS 4 F e2*2007/46*0628*10-..	96-165	215/65R17	A91 ECE	A07 A16 A21 A58 MpH NoE S01
Opel Grandland, -/X Z e2*2007/46*0597*.. - incl. Facelift 2021	75-133	215/65R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A58 NoP S01
Opel Grandland, -/X - Hybrid Z e2*2007/46*0597*.. - incl. Facelift 2021	110-147	215/65R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A57 S01
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	215/65R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A58 NoP S01
Peugeot 3008 Hybrid M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	133, 147	215/65R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A57 S01
Peugeot 408 F e2*2007/46*0628*.. - Plug-in Hybrid	96, 100	215/65R17	A90 ECE	A16 A21 A58 KMV Lim NoE NoP S01
Peugeot 408 PHEV F e2*2007/46*0628*.. - Plug-in Hybrid	110, 132	215/65R17	A90 ECE	A16 A21 A58 KMV Lim NoE S01
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*.. - incl. Facelift 2021	73-133	215/65R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A58 NoP S01

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55052119 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7.0Jx17H2 Typ / Type AS7017

Hersteller / Manufacturer AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 3 von 5

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number	kW-Bereich Power range	Reifen Tire size	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes	Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes
Peugeot 508 (II) F e2*2007/46*0628*..	96-165	215/55R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A58 Car Lim NoP S01
Peugeot 508 (II) Hybrid F e2*2007/46*0628*.. - Plug-In Hybrid	133	215/55R17	A90 ECE	A07 A16 A21 A58 Car Lim S01

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem Lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55052119 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx17H2 Typ / Type AS7017
Hersteller / Manufacturer AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 4 von 5

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

A07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

Only original equipment wheel-screws / -nuts or supplied wheel-screws /-nuts with the functional principle of the original equipment may be used for mounting the wheels.

A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgen-schulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the interior of the rim below the bead seat for balancing the special wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper respectively parts of the chassis when selecting the adhesive weights.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 9 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 10 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

Anlage 03 annex 03 Prüfbericht / Test Report Nr.55052119 (05. Ausfertigung /05. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
7.0Jx17H2 Typ / Type AS7017
Hersteller / Manufacturer AUTEC GmbH & Co.KG

Seite 5 von 5

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Only refers to vehicle variants with standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.

MpH Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Also permissible for vehicle models with Hybriddrive (hybrid electric vehicle; HEV), incl. plug-in-hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Lamsheim, 11. November 2024

DS/EK

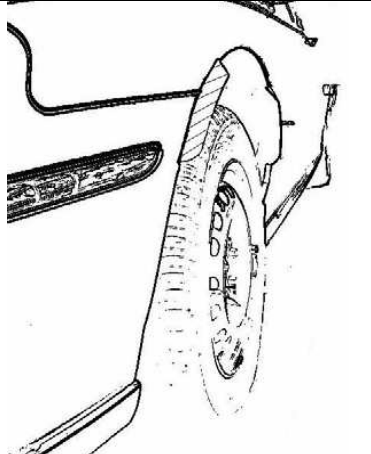
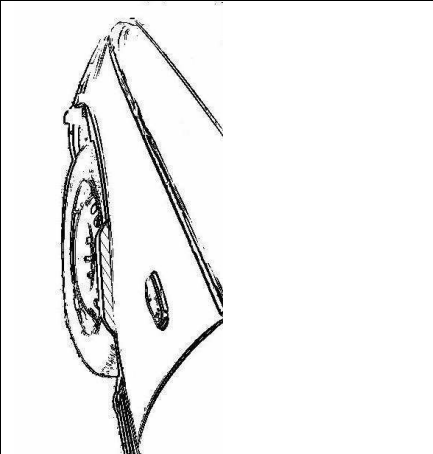
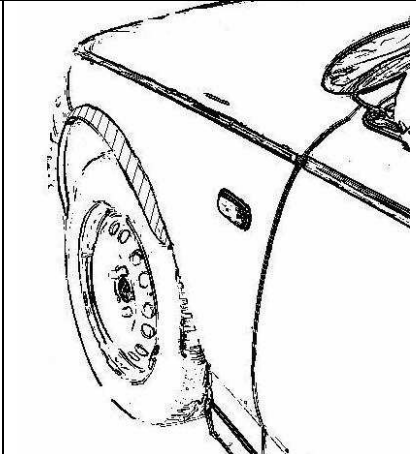
00437537.DOC

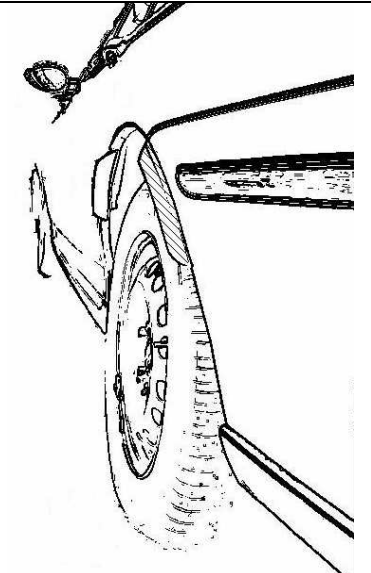
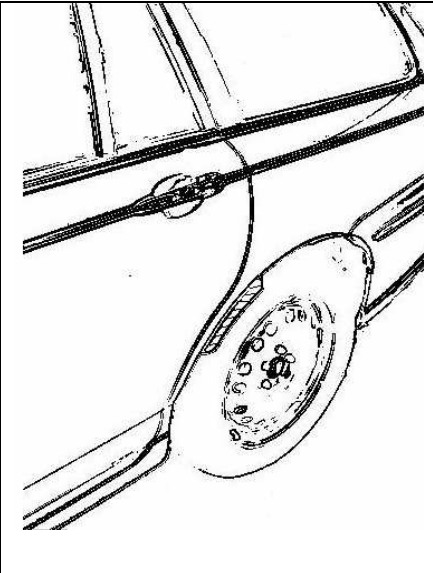
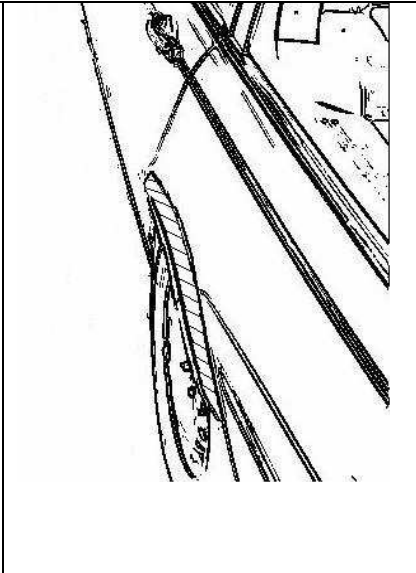
Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Wichtige Hinweise zur Pflege

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer neuen hochwertigen AUTEC Leichtmetallräder.

Wie so viele Dinge unterliegen auch Aluminiumfelgen einer Vielzahl von äußeren Einflüssen, wie z.B. **heißer Bremsstaub, Schmutz und Feuchtigkeit, Salz, Steinschlag**. Diese Einflüsse können Aluminiumräder schnell beschädigen, was aber durch gute Pflege leicht vermieden werden kann. Damit Sie also möglichst lange Freude an unseren Rädern haben, empfehlen wir die folgenden wichtigen Hinweise und Pflegemaßnahmen zu beachten:

1. Wie oft müssen Felgen gesäubert werden?

Je länger eine Felge mit Schmutz behaftet ist und je aggressiver die Verschmutzung, desto schneller kann sie beschädigt werden. Die Felgen sollten deswegen spätestens alle 2 Wochen außen und innen gereinigt werden. Somit kann sich kein Bremsstaub, kein Schmutz, oder Salz festsetzen. Im Winter empfehlen wir die Felgen 1x pro Woche zu säubern um diesem Problem entgegen zu wirken.

2. Was muss bei der Auswahl der Reinigungsmittel beachtet werden?

Grundsätzlich sollten Felgen mit warmen Wasser, handelsüblichem Auto-Shampoo oder Spülmittel gereinigt werden. Bei der Verwendung von „Felgenreinigern“ muss unbedingt zuerst die Gebrauchsanweisung (Einwirkzeit, Anwendungshinweise) des Herstellers gelesen werden. Es dürfen keine aggressiven Reinigungsmittel (z.B. laugen-, säure- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel) verwendet werden. Diese greifen nicht nur den Lack, sondern evtl. auch Bremscheiben, Bremsschläuche oder Radbolzen an.

3. Was gibt es sonst noch zu beachten?

- Felgen sollten im kalten Zustand gereinigt werden, um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden.
- Die maximale Einwirkzeit des Reinigers darf nicht überschritten werden.
- Benutzen Sie zum reinigen nur saubere und intakte Schwämme oder Bürsten.
- Verwenden Sie für die Reinigung Ihrer AUTEC-Leichtmetallräder keine Scheuermittel, Stahlwolle, Topfreiniger, Kalkentferner oder Autopolitur mit Schleifpartikeln.
- Felgen sollten nicht nur auf der Designseite, sondern auch von der Rückseite vom Schmutz und Bremsstaub gereinigt werden.
- Der Reiniger muss nach dem Waschen der Felgen ausreichend abgespült werden.
- Bei Reinigungen in Waschanlagen ist zu beachten, dass die Räder nur mit weichen Bürsten oder Textilien in Kontakt kommen.
- Lackschäden sollten direkt ausgebessert werden, um eine Oxidation der Felge zu vermeiden.
- Zusätzlich können die Räder mit handelsüblichen Felgenversiegelungen behandelt werden. Bitte auch hier die Gebrauchsanweisung beachten.

4. Reparaturen durch „Optische Radaufbereitung“

In einigen Betrieben des KFZ-Bereiches wird intensiv Werbung für die Möglichkeit sogenannter „optischer Radaufbereitung“ gemacht, mit der eventuelle Schäden am Rad repariert werden können. Es bestehen jedoch erhebliche Bedenken bezüglich der Sicherheit solch aufbereiteter Räder:

- Die „optische Radaufbereitung“ beinhaltet häufig den Abtrag von Material mittels spanender Verfahren (Drehen Schleifen), wobei in aufbereitenden Betrieben keine ausreichende Kenntnis über den spezifischen Eingriff und den ggf. gravierenden Einfluss auf die Festigkeit des Rades besteht!
- Die Aufbereitung kann eine komplett-Lackierung bedeuten, die zumeist mit einer starken Erhitzung des Rades einhergeht. Dies ist gleichbedeutend mit thermischen Verfahren, die die Materialstruktur ändern und die Festigkeit nachhaltig schädigen können.
- Die Reparaturmöglichkeit wird mit „TÜV-Siegel“ beworben. Es ist hier jedoch darauf hinzuweisen, dass damit im allg. die Maschinen der Radaufbereitung gemeint sind, die TÜV-geprüft sind, nicht jedoch ein vom TÜV allgemein abgenommenes Verfahren der Aufbereitung!

Wir müssen aus diesen Gründen leider dringend von solchen Verfahren abraten und darauf hinweisen, dass keinerlei Haftung für aufbereitete Räder gewährt werden kann.

Schifferstadt, 21. März 2012